

# Informationen zum Daten·schutz in Leichter Sprache

## Wichtig:

Mit diesen Informationen in Leichter Sprache sollen Sie die Daten·schutz·erklärung besser verstehen.

Die Daten·schutz·erklärung in Fach·sprache finden Sie hier:

<https://caritas-bamberg-forchheim.de/datenschutz>

Die Informationen in Leichter Sprache sind nur zur Erklärung.

Vor dem Gesetz gilt die Daten·schutz·erklärung in Fach·sprache.

## Wer sind wir?

Wir sind die **Caritas** in Forchheim und Bamberg.

Wir unterstützen Menschen.

Wenn sie Hilfe brauchen.

Die Chefs heißen:

- Peter Ehmann
- Volker Göbel



Regionalcaritasverband  
Bamberg-Forchheim e.V.

Unsere Adresse in Forchheim ist:

Birkenfelder·strasse 15

91 30 1 Forchheim

Unsere Adresse in Bamberg ist:

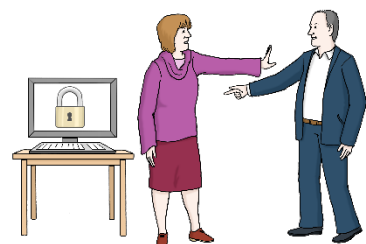
Joseph·strasse 27

96 05 2 Bamberg

**Daten·schutz** ist uns wichtig.

**Daten·schutz** heißt:

Wir schützen Ihre Daten.



Daten sind **persönliche Informationen** von Ihnen.

Zum Beispiel:

- Ihr Name
- Ihre Adresse
- Ein Foto von Ihnen

## **Gesetz**

Für den **Schutz von den Daten** gibt es ein **Gesetz**.

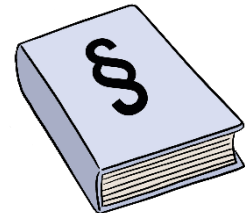
Das Gesetz heißt Daten·schutz·grund·verordnung.

Die Caritas gehört zur **Kirche**.

Das Daten·schutz·gesetz von der Kirche ist ein bisschen anders.

Der Name vom Gesetz ist:

**Kirchliches Daten·schutz·gesetz.**



Wir halten uns an das **Kirchliche Daten·schutz·gesetz**.

## **Verarbeitung personenbezogener Daten**

Das **Kirchliche Daten·schutz·gesetz** sagt:

Wir dürfen mit Ihren persönlichen Daten **arbeiten**.

Das heißt:

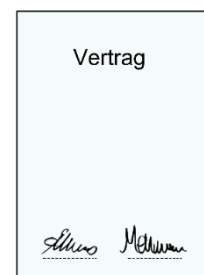
**Verarbeitung personenbezogener Daten.**

Wenn wir mit Ihren persönlichen Daten arbeiten wollen.

Dann brauchen dafür einen **Grund**.

Zum Beispiel:

- In einem Gesetz steht,  
dass wir Ihre persönlichen Daten brauchen.
- Die Caritas schließt mit Ihnen einen Vertrag ab.
- Sie sind mit unseren Regeln zum Datenschutz einverstanden.

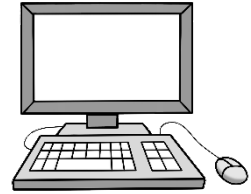


## Internet-seite

Wir arbeiten auf unserer Internet-seite mit Ihren **Daten**.

Zum Beispiel:

Mit der Adresse von Ihrem Computer.



Wir müssen Ihre **Daten verarbeiten**:

- Damit Sie diese Seite sehen können.
- Damit wir sehen, wie viele Personen diese Seite ansehen.
- Damit Sie uns etwas schreiben können.
- Wenn Sie uns Geld spenden.
- Wenn Sie sich bei Kursen anmelden.
- Wenn Sie sich bewerben.

## Ihre Rechte:

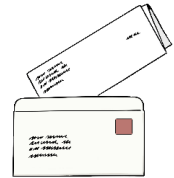
- Sie dürfen uns **fragen**:  
Welche **Daten** haben wir von Ihnen?
- Sie können uns **sagen**:  
Meine **Daten** sind **nicht richtig**.
- Sie können uns **sagen**:  
Bitte **löschen** Sie meine **Daten**.
- Sie können uns **sagen**:  
Bitte **geben** Sie meine **Daten** an eine andere Stelle **weiter**.
- Sie können sich **beschweren**.  
Wenn wir Ihre Daten nicht richtig schützen.  
Sie können sich hier beschweren:  
**Daten-schutz-aufsicht**.  
**Daten-schutz-aufsicht** heißt:  
Sie passt auf, dass wir uns an das Daten-schutz-gesetz halten.



Die **Adresse** von der Daten·schutz·aufsicht ist:

Vordere Sternngasse 1

90402 Nürnberg



Die **Telefon-Nummer** ist:

0 91 1 – 47 77 40 50



Sie können die **Post** auch **elektronisch verschicken**.

Das machen Sie über das **Internet**.

Dazu brauchen sie eine E-Mail·Adresse.

Die **E-Mail·Adresse** heißt:

[post@kdsz.bayern](mailto:post@kdsz.bayern)



## Fragen?

Haben Sie noch **Fragen** zum Daten·schutz?

Bitte schicken Sie uns Ihre Frage mit der **elektronischen Post**.

Dazu brauchen Sie diese **E·Mail·Adresse**:

[datenschutz@actago.de](mailto:datenschutz@actago.de)

## Daten·schutz·beauftragter

Wir haben auch einen **Daten·schutz·beauftragten**.

Er ist von uns beauftragt für den Daten·schutz.

Er hilft uns.

So sind Ihre Daten bei uns sicher.

Er heißt:

**Thomas Sturm**

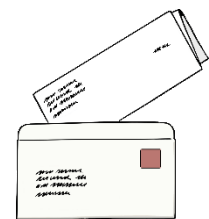


Sie können ihm einen Brief schreiben.

Die **Adresse** ist:

Straubinger Straße 7

94405 Landau an der Isar



Sie können ihn anrufen.

Die **Telefon·Nummer** ist:

0 99 51 - 99 99 0 20



Sie können ihm die Post elektronisch schicken.

Die **E-Mail·Adresse** heißt:

[datenschutz@actago.de](mailto:datenschutz@actago.de)



## Impressum

Übersetzt von **Janka Malki** von der **Caritas Bamberg**.

Überarbeitung und barrierefreie Gestaltung

von **sag's einfach** – Büro für Leichte Sprache, Regensburg.

Geprüft von der Prüfgruppe **Alles klar**

von den **Jura-Werkstätten Amberg-Sulzbach e.V.**

Die gezeichneten Bilder kommen von der © **Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Bremen e.V.**, Illustrator: Stefan Albers.